



CT 570
CTD 570
CT 750
CTD 750
CT 900
CTD 900



Operator Instruction Manual
Bedienerhandbuch
Mode d'emploi
Gebruikershandleiding voor de Bediener



Original Instructions
Warning! Read instructions before using machine



Kit A41A

Optional Extra's (Wet Only)



Kit A42



Kit A40A

Optional Extra's (Dry Only)



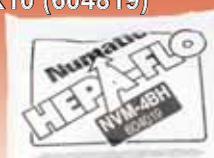
Kit A44

Hepaflo Bags Dry use only

570 Drum
NVM 3BH (604017) x10
Master Carton
10x10 (604817)



750 / 900 Drum
NVM 4BH (604019) x10
Master Carton
6x10 (604819)



Permatex Filter Dry use only

NVM- 604116
Primary Permatex Filter
for 365mm Machine

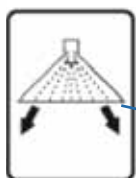




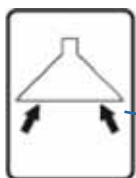
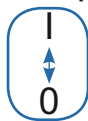
CT 900 / CTD 900



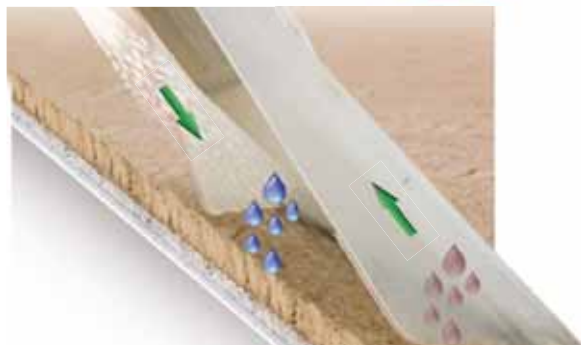
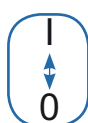




Pump



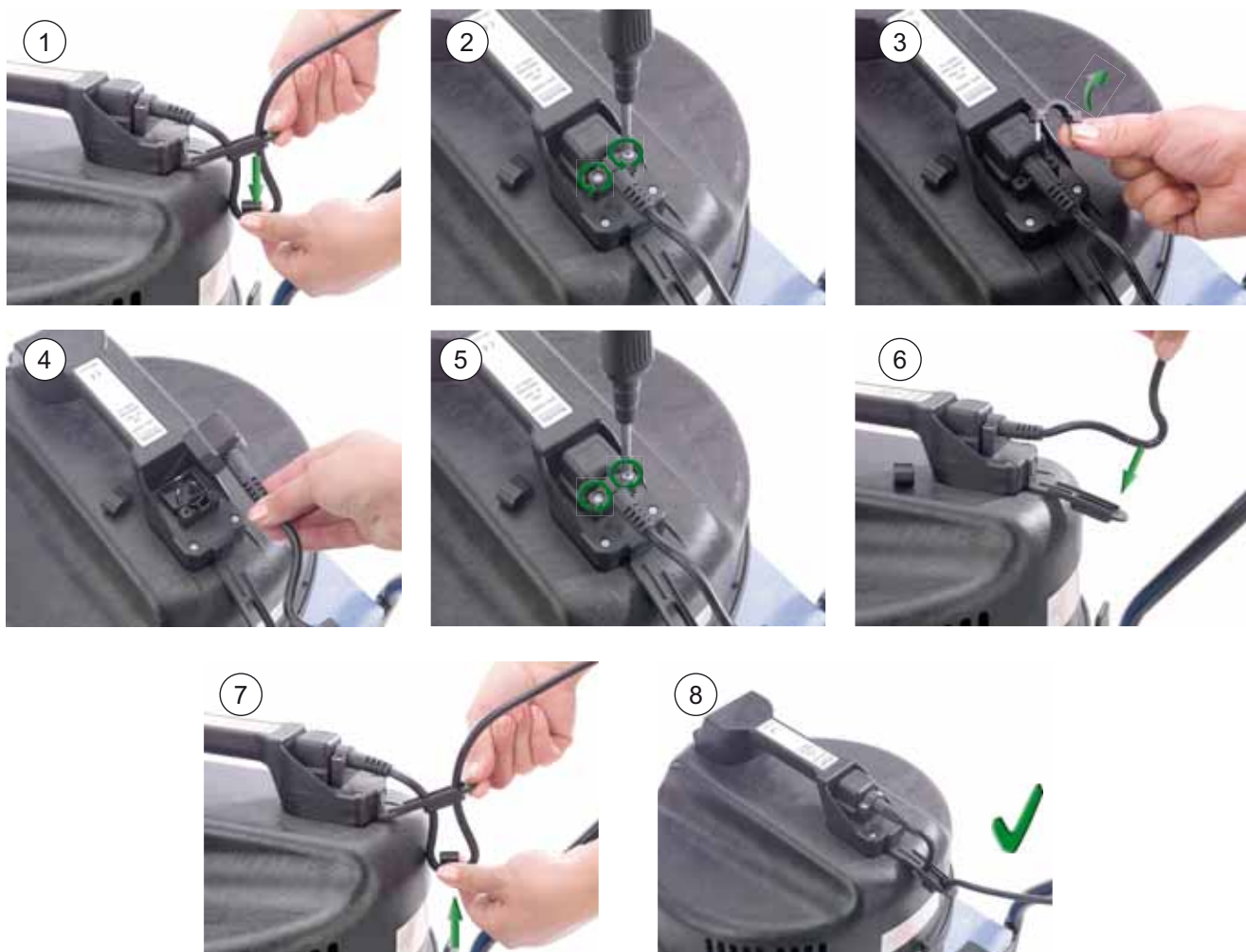
Vac





Cleaning the machine --- Reinigung der Maschine
 Nettoyage de la machine --- De machine reinigen

Dry- Assembling the machine --- Montage der Maschine
 Montage de la machine --- Machine samenstellen / opbouwen





Data CT / CTD 570

	Motor	AirFlo	Suction	Cleaning Range	Class
CT 570 CTD 570	1200W 2400W	38 L/sec 76 L/sec	2400 mm 2400 mm	26.8m 26.8m	II
	Capacity Dry	Capacity Wet	Size	Weight	Sound Pressure
CT 570 CTD 570	23 Ltrs 23 Ltrs	15 Ltrs 15 Ltrs	680x550x940	16.2 Kgs 18.4 Kgs	73.6-79 dB (IEC 60704-2-1) Uncertainty: 0.2 dB (A)

Data CT / CTD 750

	Motor	AirFlo	Suction	Cleaning Range	Class
CT 750 CTD 750	1200W 2400W	38 L/sec 76 L/sec	2400 mm 2400 mm	26.8m 26.8m	II
	Capacity Dry	Capacity Wet	Size	Weight	Sound Pressure
CT 750 CTD 750	35 Ltrs 35 Ltrs	25 Ltrs 25 Ltrs	415x415x645	21.4 Kgs 23.9 Kgs	73.6-79 dB (IEC 60704-2-1) Uncertainty: 0.2 dB (A)

Data CT / CTD 900

	Motor	AirFlo	Suction	Cleaning Range	Class
CT 900 CTD 900	1200W 2400W	38 L/sec 76 L/sec	2400 mm 2400 mm	26.8m 26.8m	II
	Capacity Dry	Capacity Wet	Size	Weight	Sound Pressure
CT 900 CTD 900	40 Ltrs 40 Ltrs	32 Ltrs 32 Ltrs	800x490x880	23.0 Kgs 25.5 Kgs	73.6-79 dB (IEC 60704-2-1) Uncertainty: 0.2 dB (A)



About the machine



Company name and address

Numatic
International Ltd
CHARD, ENGLAND TA20 2GB

CTD 570-2

220- 240V

50Hz

1200W MAX

1000 IEC

200 KPa (2 Bar)

19.2Kg

IPX 4

CE

094400019

Machine Description

Voltage / Frequency

Power Rating

Weight (Ready to use)

Splash Proof Rating

Class 2 Symbol

CE Mark

WEEE Logo

Yr / Wk / Serial Number

Safety Critical Components

Mains lead

HO5VV-F x 10m x 2 x 1.00mm²
HO5VV-F x 10m x 3 x 1.50mm²

Filter Bag

NVM-3 BH >pp< construction 99.6%@0.3µm
NVM-4 BH >pp< construction 99.6%@0.3µm

Filter Permatex

NVM 604116 >pp< construction 96.0%@0.3µm

WEEE Legislation (Waste, Electrical and Electronic Equipment)

Vacuum cleaner, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

Only for EU countries:

Do not dispose of Vacuum cleaner into household waste!

According to the European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment and its incorporation into national law.

Vacuum cleaners that are no longer suitable for use must be separately collected and sent for recovery in an environmental-friendly manner.



PPE

Personal protective equipment that may be required for certain operations.



Ear Protection



Safety Footwear



Head Protection



Safety Gloves



Dust / Allergens Protection



Eye Protection



Protective Clothing



Hi Viz Jacket



Caution Floorsign

NOTE:

A risk assessment should be conducted to determine which PPE should be worn.

Information for Wet & Dry Use Vacuum Cleaners

WARNING

Read the instruction manual before using the machine.

Operators shall be adequately instructed on the use of these machines.

As with all electrical equipment, care and attention must be exercised at all times during use, in addition to ensuring that routine and preventative maintenance is carried out periodically to ensure safe operation.

Failure to carry out maintenance as necessary, including the replacement of parts to the correct standard could render this equipment unsafe and the manufacturer can accept no responsibility in this respect.

The machine shall be disconnected from the mains by removing the plug from the supply socket during cleaning or maintenance and when replacing parts or converting the machine to another function.

The machine is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction.

Children being supervised are NOT to play with the machine.

This appliance is intended to be assembled, cleaned and maintained by an adult.

This machine is not a toy.

Only use the socket outlet on the machine for purposes specified in the instructions.

CAUTION!

If foam/liquid comes out of machine exhaust, switch off immediately. Allow the accumulated liquid to drain out through the machine exhaust, check the float assembly to ensure correct operation, empty the container if full of liquid, reassemble the machine. Immediately upon start up there will be a certain amount of liquid issuing from the machine exhaust which will be the residue of liquid still within the power head. This will be quickly discharged after which the machine should function normally.

Liquid ejected from the machine could be hazardous as a result of its temperature, pressure or chemical content.

This machine is not suitable for the collection of biological hazards, hazardous or explosive dust. You should contact your local distributor if you require a machine capable of performing these tasks.

Ensure that the filtration system fitted to the machine is suitable for the material being collected.

This machine is for indoor use only.

This machine shall be stored indoors only

This product complies with the requirements IEC 60335 -2.69.

When moving from one place to another, consider the weight of the machine.

NOTE: This machine is also suitable for commercial use, for example in hotels, schools, hospitals, factories, shops and offices for other than normal housekeeping purposes.

DO

- Use a bag and filter at all times when using 'dry'.
- Keep your machine clean.
- Keep filters clean.
- Regularly clean the water level limiting float safety valve and examine for signs of damage or correct operation.
- Keep hoses and tubes clear.
- Replace any worn or damaged parts immediately.
- Regularly examine the power cord, if damage is found, power cord must be replaced by a qualified person using the correct Numatic original part.
- Empty dust container frequently.
- Keep diffuser filter (where fitted) clean.

DON'T

- Use steam cleaners or pressure washers to clean the machine or use the machine in the rain.
- Immerse in water for cleaning.
- Allow any inexperienced repairs. Call the experts.
- Use wet if float valve is not functioning or fitted.
- Use to suck up hot ashes, or lighted cigarette ends.
- Suck up liquid before emptying dirt from container.
- Suck up dirt before emptying liquid from container.
- Run the machine over the power cable during operation as a hazard may occur.
- Pull on the cable to unplug the machine from the power supply.
- Walk over-wet carpets, upholstery or fabrics.
- Walk on clean carpets until fully dry.
- Spray onto people or animals.
- Attempt machine maintenance or cleaning unless the power supply plug has been removed from the supply outlet.

This machine can be used for wet and dry pick up.

Dry Mode maintenance / fault finding

If the vacuum cleaner stops working switch off and remove the plug from the wall before investigating where the fault lies.

If the vacuum cleaner will not pick up any debris from the surface, switch off and remove the plug from the wall, inspect the floor tool, wands and hose for blockages, if no blockages are found, the dust bag may be full if the dust bag is not full the filter may be blocked.

Wet mode / fault finding

If the vacuum cleaner stops working switch off and remove the plug from the wall before investigating where the fault lies.

If the vacuum cleaner has a blockage and will not pick up liquid, switch off and remove the plug from the wall, has the float valve operated, this will shut off the suction and the pitch of the vacuum motor will change. Remove the power head and empty the liquid out of the container, if the container is empty, check that the floor tool wands and hose are not blocked.

After use always inspect the machine for damage.



Failure to rectify the problem or in the event of a breakdown contact your Numatic dealer or the Numatic Technical Helpline +44 (0)1460 269268

NuChem 4 provided with this product.

INSTRUCTIONS FOR USE

TEST FOR COLOUR FASTNESS

Find an out of the way place which is not normally in view and test the carpet / fabric for colour fastness by rubbing the cloth dampened with correctly diluted NuChem 4.

Do not use on velvet type materials or any materials not suitable for wet cleaning according to fabric manufacturers cleaning instructions.

For Normal soiling:

Pour one 40ml Measure into 5 litres of cold water.

For Heavy Soiling:

Pour two 40ml Measure into 5 litres of cold water.

NuChem 4 is non-foaming, bactericidal, contains optical brighteners and leaves no tacky residues in the fabric and is enhanced with both a delicate and discreet verbena scent.

HEALTH AND SAFETY

Caution:

Keep out of the reach of children and pets.

Wear suitable gloves.

Avoid contact with skin and eyes.

In case of eye contact flush with clean water seek medical attention.

In case of contact with the skin rinse with plenty of clean water.



CONTENTS:

Composition:

Greater than 30% = among other ingredients water

Less than 5% = SODIUM XYLENE SULPHONATE

CAC: 1300-72-7

Classified as Irritant

[xI] r36/37/38

Risk Phrases: R36 / 38: irritating to eyes and skin

Safety Phrases: S2: Keep out of the reach of children

S24: Avoid contact with skin and eyes

S37: Wear suitable gloves



Machine Spare Parts



598046	CTD 900 Head V 16	Duplex	UK
598139	CTD 900 Head V 30	Duplex	European
598233	CT 750 Head V 16	Simplex	UK
598317	CTD 750 Head V 16	Duplex	UK
598358	CT 570 Head V 30	Simplex	European
598342	CT 570 Head V 38	Simplex	115 Volt
598717	CTD 570 Head V 16	Duplex	UK
598061	CTD 570 Head V 30	Duplex	European
598242	CTD 570 Head V 38	Duplex	115 Volt



500709	CT 575 Blue Drum Assembly
500313	CT 900 Blue Drum Assembly
500152	CT 750 Stainless Steel Drum Assembly



236010	1 mm x 3 core	UK
236014	1 mm x 3 core	European
236018	1 mm x 3 core	Swiss
236022	1 mm x 3 core	South African
236030	1 mm x 3 core	Australian
236011	1.5 mm x 3 core	UK
236015	1.5 mm x 3 core	European
236019	1.5 mm x 3 core	Swiss
236023	1.5 mm x 3 core	South African
236031	1.5 mm x 3 core	Australian
236009	1 mm x 2 core	UK
236013	1 mm x 2 core	European
236017	1 mm x 2 core	Swiss
236021	1 mm x 2 core	South African
236029	1 mm x 2 core	Australian

Spare Parts

Data
CT / CTD 570

	Motor	Lutfördemenge	UnterDruck	Reinigungsbereich	Schutzklasse
CT 570 CTD 570	1200W 2400W	38 L/sec 76 L/sec	2400 mm 2400 mm	26.8m 26.8m	II
	Behälterinhalt Trocken	Behälterinhalt nass	Abmessungen	(Nutz-) Gewicht	Schalldruckpegel
CT 570 CTD 570	23 Ltrs 23 Ltrs	15 Ltrs 15 Ltrs	680x550x940	16.2 Kgs 18.4 Kgs	73.6-79 dB (IEC 60704-2-1) Uncertainty: 0.2 dB (A)

Data
CT / CTD 750

	Motor	Lutfördemenge	UnterDruck	Reinigungsbereich	Schutzklasse
CT 750 CTD 750	1200W 2400W	38 L/sec 76 L/sec	2400 mm 2400 mm	26.8m 26.8m	II
	Behälterinhalt Trocken	Behälterinhalt nass	Abmessungen	(Nutz-) Gewicht	Schalldruckpegel
CT 750 CTD 750	35 Ltrs 35 Ltrs	25 Ltrs 25 Ltrs	415x415x645	21.4 Kgs 23.9 Kgs	73.6-79 dB (IEC 60704-2-1) Uncertainty: 0.2 dB (A)

Data
CT / CTD 900

	Motor	Lutfördemenge	UnterDruck	Reinigungsbereich	Schutzklasse
CT 900 CTD 900	1200W 2400W	38 L/sec 76 L/sec	2400 mm 2400 mm	26.8m 26.8m	II
	Behälterinhalt Trocken	Behälterinhalt nass	Abmessungen	(Nutz-) Gewicht	Schalldruckpegel
CT 900 CTD 900	40 Ltrs 40 Ltrs	32 Ltrs 32 Ltrs	800x490x880	23.0 Kgs 25.5 Kgs	73.6-79 dB (IEC 60704-2-1) Uncertainty: 0.2 dB (A)

Daten



Angaben zum Gerät

Name und Adresse Unternehmen



Numatic
International Ltd
CHARD, ENGLAND TA20 2GB
CTD 570-2
220- 240V
50Hz
1200W MAX
1000 IEC
200 KPa (2 Bar)
19.2Kg

IPX 4

CE

094400019

Gerätebeschreibung

Nennspannung/Frequenz

Leistung

max. Anpressdruck

(Nutz-) Gewicht

Schutzart gegen
Eindringen von Wasser

Klasse-2-Symbol

CE-Kennzeichnung

WEEE Logo

Gerät Jahr/Woche/Seriennummer

Sicherheitsrelevante Bestandteile

Stromversorgung

HO5VV-F x 10m x 2 x 1.00mm²
HO5VV-F x 10m x 3 x 1.50mm²

Filterbeutel

NVM-3 BH >pp< Gehäuse 99.6%@0.3µm
NVM-4 BH >pp< Gehäuse 99.6%@0.3µm

Filter

NVM 604116 >pp< Gehäuse 96.0%@0.3µm

Angaben zum Gerät

WEEE-Richtlinie

Staubsauger, Zubehör und Verpackung müssen getrennt entsorgt werden, um ein umweltfreundliches Recycling zu ermöglichen.

Für EU-Länder gilt:

Entsorgen Sie Staubsauger nicht im Hausmüll!- gemäß
EU-Richtlinie 2002/96/EC über die Entsorgung von
Elektro- und Elektronikgeräten sowie deren Umsetzung in nationales Recht.

Staubsauger, die nicht mehr verwendet werden können, sind getrennt zu sammeln und zur umweltfreundlichen Entsorgung abzugeben.
In Deutschland sind das i.d.R. Sammelstellen beim örtlichen Entsorger



PSA

(Persönliche Schutzausrüstung)
kann für bestimmte Verwendung des Geräts erforderlich sein.



Kopfschutz



Sicherheitshandschuhe



Staub-/Allergieschutz



Augenschutz



Ohrschutz



Schutzkleidung



Sicherheitsschuhe



Hinweisschild „Achtung Rutschgefahr“

Hinweis:

Eine Risikoauswertung ist vom Betreiber des Gerätes anhand der örtlichen Gegebenheiten vorzunehmen, um die erforderliche Schutzausrüstung festzulegen.



Informationen für die Verwendung von Staub- und Wassersaugern/Sprühextraktionsgeräten

WARNHINWEISE

Lesen Sie die Anleitung vor Inbetriebnahme des Geräts gründlich durch.

Benutzer müssen ausführlich in den Gebrauch dieser Geräte eingewiesen werden.

Wie bei allen elektrischen Geräten ist während der Benutzung jederzeit Vorsicht und Aufmerksamkeit geboten.

Darüber hinaus muss zur Gewährleistung eines sicheren Betriebs in regelmäßigen Abständen eine laufende und vorbeugende Wartung durchgeführt werden.

Bei Unterlassung notwendiger Wartungsarbeiten, einschließlich des ordnungsgemäßen Ersetzens von fehlerhaften Teilen durch korrekte Standardteile, kann die Sicherheit des Geräts beeinträchtigt werden, und der Hersteller kann in dieser Hinsicht keine Verantwortung oder Haftung übernehmen.

Bei Reinigung und Wartung, beim Ersetzen von Teilen oder beim Umschalten des Geräts auf eine andere Funktion muss das Gerät durch Ziehen des Netzsteckers von der Stromversorgung getrennt werden.

Dieses Gerät darf ohne Aufsicht oder spezielle Unterweisung nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung bzw. unzureichendem Wissen benutzt werden.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie NICHT mit dem Gerät spielen.

Zusammenbau, Reinigung und Wartung für dieses Gerät sind von einer erwachsenen Person vorzunehmen.

Das Gerät ist kein Spielzeug.

VORSICHT!

Wenn aus dem Auslass des Geräts Schaum oder Flüssigkeiten austreten, schalten Sie das Gerät sofort aus. Lassen Sie die angesammelte Flüssigkeit aus dem Gerät ab, überprüfen Sie, ob die Schwimmerbaugruppe richtig funktioniert, leeren Sie den Sammelbehälter, wenn dieser mit Flüssigkeit gefüllt ist, und bauen Sie das Gerät wieder zusammen. Unmittelbar nach dem Einschalten des Geräts tritt eine gewisse Menge an Flüssigkeit aus dem Gerät aus. Dabei handelt es sich um immer noch im Arbeitskopf vorhandene Flüssigkeitsreste. Diese werden schnell aus dem Gerät entfernt, und das Gerät sollte danach wieder einwandfrei funktionieren.

Die aus dem Gerät austretende Flüssigkeit kann aufgrund ihrer Temperatur, ihres Drucks oder ihrer chemischen Zusammensetzung eine Gefahrenquelle darstellen.

Dieses Gerät ist nicht für die Aufnahme von biologischen Gefahrenstoffen und gefährlichen oder explosiven Stäuben geeignet. Wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort, wenn Sie ein Gerät benötigen, das für solche Aufgaben geeignet ist. Achten Sie darauf, dass das im Gerät verwendete Filtersystem für das aufgenommene Material geeignet ist.

Dieses Gerät ist nur für den Einsatz im Innenbereich ausgelegt.

Das Gerät darf nur in Innenräumen abgestellt werden.

ANMERKUNG: Dieses Gerät ist zusätzlich zu seiner Verwendbarkeit in privaten Haushalten auch für den gewerblichen Einsatz geeignet, beispielsweise in Hotels, Schulen, Krankenhäusern, Fabriken, Läden und Büros.

Was zu beachten ist...

- Verwenden Sie bei einem Einsatz als Staubsauger stets einen Beutel und einen Filter.
- Halten Sie das Gerät sauber.
- Halten Sie die Filter sauber.
- Reinigen Sie regelmäßig das Schwimmer-Sicherheitsventil zur Begrenzung der Wasserhöhe, und untersuchen Sie dieses auf Anzeichen von Beschädigungen sowie Funktionsfähigkeit.
- Halten Sie Schläuche und Rohre sauber.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile unverzüglich.
- Untersuchen Sie regelmäßig das Netzkabel. Wenn Sie eine Beschädigung feststellen, muss das Netzkabel von einer dazu qualifizierten Person und unter Verwendung des korrekten Numatic-Originalteils ausgetauscht werden.
- Leeren Sie regelmäßig den Staubbehälter.
- Halten Sie den Luftfilter sauber (falls vorhanden).

Was zu unterlassen ist...

- Verwenden Sie KEINE Dampfreiniger oder Druckwäscher zum Reinigen des Geräts, und verwenden Sie das Gerät NICHT im Regen.
 - Tauchen Sie das Gerät zur Reinigung NICHT in Wasser ein.
 - Lassen Sie Reparaturarbeiten NICHT von unerfahrenen Personen durchführen. Wenden Sie sich dazu an qualifizierte Fachleute.
 - Verwenden Sie das Gerät NICHT als Wassersauger, wenn das Schwimmerventil nicht funktioniert oder nicht angebracht ist.
 - Saugen Sie weder heiße Asche noch glimmende Zigarettenstummel auf.
 - Verwenden Sie das Gerät vor dem Leeren des Staubbehälters NICHT zum Aufsaugen von Flüssigkeiten.
 - Verwenden Sie das Gerät vor dem Leeren des Flüssigkeitsbehälters NICHT als Staubsauger.
 - Fahren Sie mit dem Gerät NICHT über das Netzkabel, da es dadurch zur Entstehung einer Gefahrensituation kommen kann.
 - Ziehen Sie NICHT an dem Kabel, um den Netzstecker von der Steckdose zu trennen.
 - Verwenden Sie das Gerät NICHT auf durchnässten Teppichböden, Polstermöbeln oder Textilien.
 - Betreten Sie Teppiche NICHT, wenn diese noch nicht vollständig trocken sind.
 - Sprühen Sie NICHT auf Personen oder Tiere.
 - Führen Sie KEINE Wartungs- oder Reinigungsarbeiten am Gerät durch, wenn der Netzstecker noch in der Steckdose steckt.
- Dieses Gerät kann zur Aufnahme von Stäuben und Flüssigkeiten sowie zur Reinigung von Teppichen und Polstermöbeln verwendet werden.

Nur für Sprühextraktionsgeräte

Verwenden Sie nur zugelassene Reinigungspräparate.
Verwenden Sie gegebenenfalls einen Entschäumer.



Verwendung von Reinigungsmitteln

Wenn Sie dieses Gerät zusammen mit einem Reinigungsmittel verwenden, lesen Sie sich unbedingt die Sicherheitsinformationen auf dem Behälter durch, und machen Sie sich mit den Verfahren zur Beseitigung von Verschüttungen sowie den Maßnahmen beim Einatmen oder Kontakt des Reinigungsmittels mit der Haut oder den Augen vertraut.

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen gemäß IEC 60335-2.68.

Wenn Sie das Gerät umsetzen, berücksichtigen Sie dessen Gewicht.

Wartung/Fehlersuche im Staubsaugermodus

Wenn das Gerät nicht mehr funktioniert, schalten Sie es aus, und ziehen Sie den Netzstecker ab, bevor Sie untersuchen, worin der Fehler liegt.

Wenn das Gerät keinen Schmutz vom Boden aufnimmt, schalten Sie es aus, ziehen Sie den Netzstecker ab, und überprüfen Sie, ob die Saugdüse, das Saugrohr oder der Saugschlauch blockiert sind. Wenn Sie keine Blockierungen finden können, ist möglicherweise der Staubbeutel voll. Wenn der Staubbeutel nicht voll ist, kann der Filter verstopft sein.

Wartung/Fehlersuche im Wassersaugermodus

Wenn das Gerät nicht mehr funktioniert, schalten Sie es aus, und ziehen Sie den Netzstecker ab, bevor Sie untersuchen, worin der Fehler liegt.

Wenn das Gerät blockiert ist und keine Flüssigkeit aufnimmt, schalten Sie es aus, ziehen Sie den Netzstecker ab, und betätigen Sie das Schwimmerventil. Dadurch wird der Ansaugvorgang unterbrochen, und die Arbeitsweise des Saugmotors ändert sich. Entfernen Sie den Arbeitskopf, und leeren Sie die Flüssigkeit aus dem Behälter. Wenn der Behälter leer ist, überprüfen Sie, ob die Saugdüse, das Saugrohr und der Saugschlauch nicht blockiert sind.

Wartung/Fehlersuche im Sprühextraktionsmodus

Wenn das Gerät nicht mehr funktioniert, schalten Sie es aus, und ziehen Sie zunächst den Netzstecker, bevor Sie untersuchen, worin der Fehler liegt.

Wenn das Gerät blockiert ist und keine Flüssigkeit aufnimmt, schalten Sie es aus, ziehen Sie den Netzstecker ab, und betätigen Sie das Schwimmerventil. Dadurch wird der Ansaugvorgang unterbrochen, und die Arbeitsweise des Saugmotors ändert sich. Entfernen Sie den Arbeitskopf, und leeren Sie die Flüssigkeit aus dem Behälter. Wenn der Behälter leer ist, überprüfen Sie, ob die Saugdüse, das Saugrohr und der Saugschlauch nicht blockiert sind.

Wenn die Sprühdüse verstopft ist, können Sie einen kleinen Stift nehmen, um die Blockierung zu entfernen.

Wenn die Düse nicht sprüht und sich der Pumpenton ändert, ist der Lösungsbehälter leer. Füllen Sie den Lösungsbehälter wieder auf.

Spülen Sie das System nach der Verwendung mit klarem Wasser.

Untersuchen Sie das Gerät nach dem Einsatz stets auf Beschädigungen.

NuChem 4.

FARBECHTHEITSTEST

Suchen Sie sich eine Stelle, die normalerweise nicht zu sehen ist, und testen Sie den Teppich bzw. das Gewebe auf Farbechtheit. Reiben Sie dazu diese Stelle mit einem in entsprechend verdünntem NuChem 4 getränkten Tuch.

Maß 40 ml = 1/4 Kappe oder eine Stufe.

NuChem 4 ist ein nicht schäumendes und bakterizides Reinigungsmittel mit optischen Aufhellern, das keine klebrigen

Reste auf Stoffen hinterlässt

und einen zarten und unauffälligen

Verbena-Geruch verströmt.

GESUNDHEIT UND SICHERHEIT

Vorsicht:

Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.

Tragen Sie geeignete Schutzhandschuhe.

Vermeiden Sie eine Berührung mit der Haut und den Augen.

Sollte es zu einem Kontakt mit den Augen kommen, spülen Sie die Augen mit klarem Wasser aus.

Suchen Sie außerdem einen Arzt auf.

Im Falle eines Kontakts mit der Haut spülen Sie diese mit viel klarem Wasser.



INHALT:

Zusammensetzung:

Mehr als 30 % = Wasser

Weniger als 5 % = Natrium Xylene Sulphonate

CAC: 1300-72-7

[Xi] R36/37/38

Klassifiziert als Reizend

Gefahrenbezeichnungen: R36 / 38: Reizt die Augen/Reizt die Haut

Sicherheitsratschläge: S2: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

S24: Berührung mit der Haut vermeiden/Berührung mit den Augen vermeiden.

S37: Geeignete Schutzhandschuhe tragen.





598046	CTD 900 Kopf V 16	Duplex	Großbritannien
598139	CTD 900 Kopf V 30	Duplex	Europäisch
598233	CT 750 Kopf V 16	Simplex	Großbritannien
598317	CTD 750 Kopf V 16	Duplex	Großbritannien
598358	CT 570 Kopf V 30	Simplex	Europäisch
598342	CT 570 Kopf V 38	Simplex	115 Volt
598717	CTD 570 Kopf V 16	Duplex	Großbritannien
598061	CTD 570 Kopf V 30	Duplex	Europäisch
598242	CTD 570 Kopf V 38	Duplex	115 Volt



500709	CT 575 Behälter
500313	CT 900 Behälter
500152	CT 750 Behälter



236010	1 mm x 3 core	Großbritannien
236014	1 mm x 3 core	Europäisch
236018	1 mm x 3 core	Schweiz
236022	1 mm x 3 core	Südafrika
236030	1 mm x 3 core	Australien
236011	1.5 mm x 3 core	Großbritannien
236015	1.5 mm x 3 core	Europäisch
236019	1.5 mm x 3 core	Schweiz
236023	1.5 mm x 3 core	Südafrika
236031	1.5 mm x 3 core	Australien
236009	1 mm x 2 core	Großbritannien
236013	1 mm x 2 core	Europäisch
236017	1 mm x 2 core	Schweiz
236021	1 mm x 2 core	Südafrika
236029	1 mm x 2 core	Australien

Data
CT / CTD 570



	Moteur	Volume d'air	Dépression	Gamme de lavage	Classe de protection
CT 570 CTD 570	1200W 2400W	38 L/sec 76 L/sec	2400 mm 2400 mm	26.8m 26.8m	II
	Capacité à sec	Capacité d'eau	Dimensions	Poids	Niveau de pression sonore
CT 570 CTD 570	23 Ltrs 23 Ltrs	15 Ltrs 15 Ltrs	680x550x940	16.2 Kgs 18.4 Kgs	73.6-79 dB (IEC 60704-2-1) Uncertainty: 0.2 dB (A)

Data
CT / CTD 750

	Moteur	Volume d'air	Dépression	Gamme de lavage	Classe de protection
CT 750 CTD 750	1200W 2400W	38 L/sec 76 L/sec	2400 mm 2400 mm	26.8m 26.8m	II
	Capacité à sec	Capacité d'eau	Dimensions	Poids	Niveau de pression sonore
CT 750 CTD 750	35 Ltrs 35 Ltrs	25 Ltrs 25 Ltrs	415x415x645	21.4 Kgs 23.9 Kgs	73.6-79 dB (IEC 60704-2-1) Uncertainty: 0.2 dB (A)

Data
CT / CTD 900

	Moteur	Volume d'air	Dépression	Gamme de lavage	Classe de protection
CT 900 CTD 900	1200W 2400W	38 L/sec 76 L/sec	2400 mm 2400 mm	26.8m 26.8m	II
	Capacité à sec	Capacité d'eau	Dimensions	Poids	Niveau de pression sonore
CT 900 CTD 900	40 Ltrs 40 Ltrs	32 Ltrs 32 Ltrs	800x490x880	23.0 Kgs 25.5 Kgs	73.6-79 dB (IEC 60704-2-1) Uncertainty: 0.2 dB (A)



Data



Sur la machine

Sur la machine

Nom et adresse du fabricant

Numatic

International Ltd
CHARD, ENGLAND TA20 2GB

CTD 570-2

220- 240V

50Hz

1200W MAX

1000 IEC

200 KPa (2 Bar)

19.2Kg



Description machine

Tension d'alimentation
Fréquence

Puissance

Pression maximum

Poids brut

Taux de Projection

Symbole Classe 2

Norme CE

WEEE Logo

Numéro de série année/semaine

Composants de sécurité critiques

Câble d'alimentation

HO5VV-F x 10m x 2 x 1.00mm²
HO5VV-F x 10m x 3 x 1.50mm²

Sac poussières

NVM-3 BH >pp< Gehäuse 99.6%@0.3µm
NVM-4 BH >pp< Gehäuse 99.6%@0.3µm

Filtre

NVM 604116 >pp< Gehäuse 96.0%@0.3µm

Législation WEEE (DEEE)

Les aspirateurs, accessoires et emballages répondent aux critères de recyclage et d'environnement.

Pour CEE seulement :

Ne pas jeter l'aspirateur comme déchet ménager.

En accord avec la directive 2002/96/EC du 27 janvier 2003 sur les déchets électriques et électroniques

(Directive WEEE pour Waste Electrical and Electronic Equipment) et ses applications au niveau national, les aspirateurs en fin de vie doivent être collectés et récupérés par un organisme compétent en matière de gestion environnementale des déchets.



EPI

(Equipement de Protection Individuel) Recommandés pour certaines applications :



Casque de protection



Gants de protection



Protection contre poussières / allergènes



Lunettes de protection



Protections sonores



Vêtements de sécurité



Chaussures de sécurité



Panneau de signalisation au sol

Note :

Une évaluation des risques devra être menée pour définir les obligations d'utilisation des EPI.

Informations concernant les aspirateurs de matières humides et sèches/à pulvérisation et extraction



ATTENTION

Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser la machine.

Les opérateurs doivent recevoir des instructions appropriées sur l'utilisation de ces machines.

Comme pour tout équipement électrique, il convient d'être prudent et vigilant à tout instant lorsqu'on l'utilise, en plus de s'assurer que son entretien courant et préventif est bien effectué régulièrement pour qu'il reste en bon état de fonctionnement.

Si l'entretien nécessaire n'est pas effectué et si l'on ne remplace pas les pièces à changer par des pièces à la bonne norme, l'équipement pourrait devenir dangereux et le fabricant ne pourra accepter aucune responsabilité à cet égard.

Pendant les opérations de nettoyage ou d'entretien, lors du remplacement de pièces ou pendant que l'on convertit la machine pour une autre fonction, la machine doit être déconnectée du secteur ; le câble d'alimentation de la machine doit donc être débranché de la prise de courant.

La machine ne doit pas être utilisée par des personnes (enfants inclus) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou qui manquent d'expérience et de compétence, sauf si elles sont supervisées ou ont reçu les instructions nécessaires.

Il est nécessaire de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils NE JOUENT PAS avec la machine.

La machine doit être montée, nettoyée et entretenue par un adulte.

Cette machine n'est pas un jouet.

MISE EN GARDE !

Si de la mousse ou du liquide sort de l'orifice d'évacuation de la machine, arrêtez la machine immédiatement. Laissez cette accumulation de liquide se vider par l'orifice d'évacuation de la machine, vérifiez le flotteur pour vous assurer qu'il fonctionne correctement, videz le conteneur s'il est rempli de liquide et remontez la machine. Quand vous redémarrez la machine, une certaine quantité de liquide sort par l'orifice d'évacuation ; il s'agit du liquide qui était resté dans l'électrobrosse. Ce liquide doit s'évacuer rapidement, et après cela la machine doit fonctionner normalement.

Le liquide éjecté de la machine peut être dangereux du fait de sa température, de sa pression et des produits chimiques qu'il contient.

Cette machine n'est pas conçue pour le ramassage des déchets biologiques et des poussières dangereuses ou explosives.

Nous vous recommandons de contacter votre distributeur local si vous avez besoin d'une machine pour effectuer ce type de tâche.

Vérifiez que le système de filtration installé sur la machine convient au type de matériau aspiré.

Cette machine est réservée à un usage intérieur.

Cette machine doit impérativement être rangée à l'intérieur.

REMARQUE : Cette machine est également adaptée à un usage commercial, par exemple pour les hôtels, les écoles, les hôpitaux, les usines, les magasins et les bureaux à des fins autres que les besoins ménagers normaux.

A FAIRE

- Utilisez toujours un sac et un filtre quand vous utilisez la machine « à sec ».
- Maintenez la propreté de la machine.
- Maintenez la propreté de vos filtres.
- Nettoyez régulièrement la valve du flotteur de sécurité servant à limiter le niveau d'eau, et vérifiez qu'elle n'est pas endommagée et qu'elle fonctionne correctement.
- Assurez-vous que les tuyaux et flexibles sont exempts de débris.
- Remplacez immédiatement toute pièce usée ou endommagée.
- Examinez régulièrement le câble d'alimentation. S'il est endommagé, il doit être remplacé par une personne qualifiée qui installera la pièce d'origine Numatic correcte.
- Videz fréquemment le conteneur de poussière.
- Maintenez la propreté du filtre diffuseur (le cas échéant).

A NE PAS FAIRE

- N'utilisez pas de nettoyeurs à vapeur ou de nettoyeurs haute pression pour nettoyer la machine. N'utilisez jamais la machine sous la pluie.
 - N'immergez jamais la machine dans l'eau pour la nettoyer.
 - Ne laissez pas une personne inexpérimentée effectuer des réparations. Faites appel à une personne compétente.
 - N'utilisez pas la machine en mode humide si la valve flottante ne fonctionne pas ou n'est pas installée.
 - N'utilisez pas la machine pour aspirer des cendres chaudes ou des mégots de cigarette allumés.
 - N'aspirez pas de liquides avant d'avoir vidé la poussière de son conteneur.
 - N'aspirez pas de saleté avant d'avoir vidé le liquide de son conteneur.
 - Ne faites pas rouler la machine sur le câble d'alimentation pendant l'utilisation car cela peut présenter un danger.
 - Ne tirez pas sur le câble pour débrancher la machine de la prise de courant.
 - Ne marchez pas sur des moquettes, tissus d'ameublement, garnitures ou tissus d'ameublement humides.
 - Ne marchez pas sur de la moquette qui vient d'être nettoyée tant qu'elle n'est pas complètement sèche.
 - Ne pulvérisez pas de produit sur des personnes ou des animaux.
 - Ne procédez pas à l'entretien ou au nettoyage de la machine tant qu'elle est branchée dans la prise de courant.
- Cette machine peut être utilisée pour l'aspiration de matières sèches, l'aspiration de matières humides et le nettoyage de moquettes et de garnitures d'ameublement.

**Machines à pulvérisation et extraction uniquement**

- Utilisez exclusivement les préparations de nettoyage approuvées.
- Utilisez un agent antimousse si nécessaire.

Utilisation de détergents

Quand vous utilisez des détergents avec cette machine, assurez-vous de lire les consignes de sécurité qui figurent sur le conteneur et de savoir quoi faire en cas de débordement, d'inhalation et de contact avec la peau ou les yeux.

Ce produit est conforme aux exigences de la norme CEI 60335-2.68.

Si vous devez déménager la machine, tenez compte de son poids.

Entretien/dépannage en mode à sec

Si l'aspirateur cesse de fonctionner, arrêtez-le et débranchez-le de la prise de courant avant de tenter de localiser le problème.

Si l'aspirateur n'aspire pas la saleté en surface, arrêtez-le et débranchez-le de la prise de courant. Vérifiez que l'outil de sol, les manches et les tuyaux ne sont pas bouchés ; s'ils ne le sont pas, le sac de poussière est peut-être plein ; si le sac de poussière n'est pas plein, le filtre est peut-être bouché.

Entretien/dépannage en mode humide

Si l'aspirateur cesse de fonctionner, arrêtez-le et débranchez-le de la prise de courant avant de tenter de localiser le problème.

Si l'aspirateur est bouché et n'aspire pas le liquide, arrêtez-le et débranchez-le de la prise de courant. Si la valve flottante s'est actionnée, l'aspiration est coupée et le moteur de l'aspirateur fait un bruit différent. Retirez l'électrobrosse et videz le conteneur de son liquide. Si le conteneur est vide, vérifiez que les manches des outils de sol et les tuyaux ne sont pas bouchés.

Entretien/dépannage des machines à pulvérisation et extraction

Si l'aspirateur cesse de fonctionner, arrêtez-le et débranchez-le de la prise de courant avant de tenter de localiser le problème.

Si l'aspirateur est bouché et n'aspire pas le liquide, arrêtez-le et débranchez-le de la prise de courant. Si la valve flottante s'est actionnée, l'aspiration est coupée et le moteur de l'aspirateur fait un bruit différent. Retirez l'électrobrosse et videz le conteneur de son liquide. Si le conteneur est vide, vérifiez que les manches des outils de sol et les tuyaux ne sont pas bouchés.

Si l'orifice de pulvérisation est bouché, vous pouvez utiliser une épingle pour le déboucher.

Si l'orifice ne pulvérise pas et que la tonalité de la pompe change, c'est que le réservoir de solution est vide : remplissez ce réservoir. Lavez le système à l'eau propre après utilisation.

Après toute utilisation, inspectez la machine pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée.

NuChem 4.**INSTRUCTIONS D'UTILISATION
ESSAI DE RÉSISTANCE AU LAVAGE**

Sur un endroit de la moquette ou du tissu qui ne soit pas visible, faites un essai de résistance au lavage en le frottant avec un chiffon imbibé de NuChem 4 correctement dilué.

Mesure de 40 ml = 1/4 de tasse ou une graduation complète.

Le NuChem 4 ne mousse pas, est bactéricide, il contient des lustrants optiques, ne laisse de résidus poisseux dans le tissu et contient un parfum de verveine délicat et discret.

**SANTÉ ET SÉCURITÉ**

Mise en garde :

Tenez le produit hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

Portez des gants appropriés.

Évitez le contact avec la peau et les yeux.

En cas de contact avec les yeux, rincez les yeux à l'eau propre et consultez un médecin.

En cas de contact avec la peau, rincez abondamment à l'eau propre.

CONTENU :

Composition :

Plus de 30 % = entre autres ingrédients, eau

Moins de 5 % = Sodium Xylene Sulphonate

N° CAC: 1300-72-7

[Xi] R36/37/38

Classé produit irritant

Phrases de risque : R36 / 38 : irritant pour les yeux et la peau

Phrases de sécurité : S2 : Tenir hors de portée des enfants

S24: Éviter le contact avec la peau et les yeux

S37: Porter des gants appropriés





598046	CTD 900 Tête V 16	Duplex	UK
598139	CTD 900 Tête V 30	Duplex	Européen
598233	CT 750 Tête V 16	Simplex	UK
598317	CTD 750 Tête V 16	Duplex	UK
598358	CT 570 Tête V 30	Simplex	Européen
598342	CT 570 Tête V 38	Simplex	115 Volt
598717	CTD 570 Tête V 16	Duplex	UK
598061	CTD 570 Tête V 30	Duplex	Européen
598242	CTD 570 Tête V 38	Duplex	115 Volt



500709	CT 575 Cuve
500313	CT 900 Cuve
500152	CT 750 Cuve



236010	1 mm x 3 core	UK
236014	1 mm x 3 core	Européen
236018	1 mm x 3 core	Suisse
236022	1 mm x 3 core	Africain du sud
236030	1 mm x 3 core	Australien
236011	1.5 mm x 3 core	UK
236015	1.5 mm x 3 core	Européen
236019	1.5 mm x 3 core	Suisse
236023	1.5 mm x 3 core	Africain du sud
236031	1.5 mm x 3 core	Australien
236009	1 mm x 2 core	UK
236013	1 mm x 2 core	Européen
236017	1 mm x 2 core	Suisse
236021	1 mm x 2 core	Africain du sud
236029	1 mm x 2 core	Australien



Data CT / CTD 570

	Motor	Airflow	Zuigkracht	Werkbereik	Beschermings Klasse
CT 570 CTD 570	1200W 2400W	38 L/sec 76 L/sec	2400 mm 2400 mm	26.8m 26.8m	II
	Droog Capaciteit	Watercapaciteit	Afmetingen	Gewicht Klaar voor Gerbruik	Geluidsvermogen
CT 570 CTD 570	23 Ltrs 23 Ltrs	15 Ltrs 15 Ltrs	680x550x940	16.2 Kgs 18.4 Kgs	73.6-79 dB (IEC 60704-2-1) Uncertainty: 0.2 dB (A)

Data CT / CTD 750

	Motor	Airflow	Zuigkracht	Werkbereik	Beschermings Klasse
CT 750 CTD 750	1200W 2400W	38 L/sec 76 L/sec	2400 mm 2400 mm	26.8m 26.8m	II
	Droog Capaciteit	Watercapaciteit	Afmetingen	Gewicht Klaar voor Gerbruik	Geluidsvermogen
CT 750 CTD 750	35 Ltrs 35 Ltrs	25 Ltrs 25 Ltrs	415x415x645	21.4 Kgs 23.9 Kgs	73.6-79 dB (IEC 60704-2-1) Uncertainty: 0.2 dB (A)

Data CT / CTD 900

	Motor	Airflow	Zuigkracht	Werkbereik	Beschermings Klasse
CT 900 CTD 900	1200W 2400W	38 L/sec 76 L/sec	2400 mm 2400 mm	26.8m 26.8m	II
	Droog Capaciteit	Watercapaciteit	Afmetingen	Gewicht Klaar voor Gerbruik	Geluidsvermogen
CT 900 CTD 900	40 Ltrs 40 Ltrs	32 Ltrs 32 Ltrs	800x490x880	23.0 Kgs 25.5 Kgs	73.6-79 dB (IEC 60704-2-1) Uncertainty: 0.2 dB (A)





Numatic
International Ltd
CHARD, ENGLAND TA20 2GB
CTD 570-2
220- 240V
50Hz
1200W MAX
1000 IEC
200 KPa (2 Bar)
19.2Kg

IPX 4

CE

094400019

Machine omschrijving

Voltage / frequentie

Vermogen

Maximale Druk

Gewicht

Spatwatervast

Klasse 2 symbool

CE keurmerk

WEEE Logo

Jaar-week-serienummer

Belangrijke veiligheidscomponenten

Snoer

HO5VV-F x 10m x 2 x 1.00mm²
HO5VV-F x 10m x 3 x 1.50mm²

Stofzac

NVM-3 BH >pp< Gehäuse 99.6%@0.3µm
NVM-4 BH >pp< Gehäuse 99.6%@0.3µm

Filter

NVM 604116 >pp< Gehäuse 96.0%@0.3µm

WEEE wetgeving

Stofzuiger, accessoires en verpakking dienen te worden gescheiden voor milieuvriendelijke verwerking

Alleen geldig voor EU landen:

U mag de stofzuiger, volgens de Europese Richtlijn 2002/96/EN met betrekking tot het weggooien van elektrisch en elektronische apparatuur en zoals opgenomen in de Nederlandse wetgeving, niet met het huishoudelijk afval weggooien.

Stofzuigers die niet meer geschikt zijn om te gebruiken dienen te worden verzameld en aangeboden voor milieuvriendelijke verwerking.



PERSOONLIJKE BESCHERMING

die vereist kan zijn bij het uitvoeren van bepaalde werkzaamheden



Veiligheidshelm



Veiligheidshandschoenen



Adembescherming



Oogbescherming



Gehoorscherming



Beschermende kleding



Veiligheidsschoeisel



Waarschuwingvloerbord

LET OP:

Een risico-inventarisatie dient te worden uitgevoerd teneinde te bepalen welke bescherming moet worden gebruikt.



Informatie voor nat & droog gebruik/spray-extractiereinigers

WAARSCHUWING

Lees voor gebruik van dit apparaat eerst de bedieningsinstructies.

Gebruikers dienen goed geïnstrueerd te zijn voordat ze dit soort apparaat bedienen.

Zoals bij elektrische apparatuur dient tijdens gebruik steeds de nodige zorgvuldigheid in acht te worden genomen en moet regelmatig periodiek en preventief onderhoud worden uitgevoerd om de veiligheid van de machine te kunnen garanderen.

Indien noodzakelijk onderhoud niet naar behoren wordt uitgevoerd, hetgeen ook het vervangen van onderdelen door inferieure onderdelen omvat, kan het apparaat onveilig worden. De fabrikant kan hiervoor echter niet aansprakelijk worden gesteld.

Tijdens reiniging of onderhoud en bij het vervangen van onderdelen of het overschakelen naar een andere functie dient de stekker van het apparaat uit het stopcontact te worden getrokken zodat het niet op het stroomnet is aangesloten.

Het apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen of personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of personen zonder ervaring, tenzij dit onder toezicht gebeurt of ze voldoende geïnstrueerd zijn.

Kinderen die dit apparaat onder toezicht gebruiken, mogen er NIET mee spelen.

Dit apparaat is bedoeld om te worden gemonteerd, gereinigd en onderhouden door een volwassene.

Dit apparaat is geen speelgoed.

ATTENTIE!

Als er schuim of vloeistof uit de afvoerbuiskom van de machine komt, dient deze onmiddellijk te worden uitgeschakeld. Laat de vloeistof uit de pijp lopen, controleer of het vlottermechanisme goed werkt, laat de bak leeglopen (indien deze vol is) en monteer alles weer. Meteen na het opstarten zal er een hoeveelheid vloeistof uit de afvoerbuiskom van de machine komen – dit is de rest van de vloeistof die zich in de motoreenheid bevindt. De vloeistof zal snel worden afgevoerd en hierna zou de machine normaal moeten functioneren.

De uit de machine komende vloeistof kan gevaarlijk zijn vanwege de hoge temperatuur, druk of chemische samenstelling.

Deze machine mag niet worden gebruikt voor het opzuigen van biologisch gevaarlijk materiaal, gevaarlijk of explosief stof.

Neem contact op met uw plaatselijke distributeur als u een apparaat wenst dat dit wel kan.

Controleer of het filtersysteem van het apparaat geschikt is voor het op te zuigen materiaal.

Deze machine is uitsluitend voor gebruik binnen bestemd.

Dit apparaat dient uitsluitend binnen te worden bewaard.

OPMERKING: Deze machine is tevens geschikt voor zwaar gebruik, d.w.z. zwaarder dan huishoudelijk gebruik, zoals bijvoorbeeld in hotels, scholen, ziekenhuizen, fabrieken, winkels en kantoren.

WEL

- Gebruik altijd een stofzuigerzak en filter bij 'droog' gebruik.
- Houd het apparaat schoon.
- Zorg ervoor dat de filters schoon zijn.
- Reinig en controleer de vlotterklep regelmatig op beschadigingen en juiste werking.
- Houd de buizen en slangen schoon en vrij van verstopping.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen meteen.
- Controleer de stroomkabel regelmatig en laat deze meteen door een bevoegd persoon vervangen door het betreffende en door Numatic goedgekeurde vervangende onderdeel.
- Maak de stofbak regelmatig leeg.
- Houd de diffusiefilter (indien van toepassing) schoon.

NIET

- Gebruik geen stoomreinigers of hogedrukspuiten om het apparaat te reinigen en gebruik de machine niet in de regen.
- Dompel het apparaat niet in water onder om het te reinigen.
- Laat nooit reparaties door onbevoegden uitvoeren. Laat dat aan specialisten over.
- Gebruik de machine nooit 'nat' als de vlotterklep niet functioneert of is gemonteerd.
- Gebruik de machine niet om hete as of gloeiende peuken op te zuigen.
- Zuig nooit vloeistof op zonder eerst het stof uit de stofbak te hebben verwijderd.
- Zuig nooit vloeistof op zonder eerst de vloeistof uit de bak te hebben verwijderd.
- Rijd tijdens bedrijf niet met de machine over de stroomkabel – dit is uiterst gevaarlijk.
- Verwijder de stroomkabel nooit door eraan te trekken.
- Loop nooit over natte vloerbedekking, stoffering of bekleding.
- Loop nooit over schone vloerbedekking tenzij die helemaal droog is.
- Sproei nooit reinigingsvloeistof op mensen of dieren.
- Pleeg nooit onderhoud aan het apparaat of reinig het nooit terwijl de stekker in het stopcontact steekt. Deze machine kan worden gebruikt als stofzuiger, waterzuiger en als tapijt- en bekledingsreiniger.

Gebruik uitsluitend goedgekeurde reinigingsmiddelen.
Gebruik, indien noodzakelijk, een ontschuimer.



Gebruik van schoonmaakmiddelen

Als u een schoonmaakmiddel in deze machine gebruikt, dient u de veiligheidsgegevens te hebben gelezen en vertrouwd te zijn met de procedures ingeval het wordt gemorst, ingeademd of in contact komt met de huid of ogen.
Dit product voldoet aan de norm IEC 60335 -2.68.
Houd bij verhuizingen rekening met het gewicht van de machine.

Onderhoud stofzuiger/opsporen van defecten

Trek, indien de machine niet meer werkt, eerst de stekker uit het stopcontact alvorens te onderzoeken wat de oorzaak is.

Als de machine niet meer goed zuigt, schakel deze dan uit en trek de stekker uit het stopcontact, controleer vervolgens het mondstuk, de buizen en de slang op verstopping – als er hier geen sprake is van verstopping, kan de oorzaak een volle stofzak zijn of kan eventueel de filter verstopt zijn.

Onderhoud waterzuiger/opsporen van defecten

Trek, indien de machine niet meer werkt, eerst de stekker uit het stopcontact alvorens te onderzoeken wat de oorzaak is.

Als de machine verstopt is en niet meer zuigt, schakel deze dan uit en trek de stekker uit het stopcontact – als de vlotterklep is geactiveerd zal de zuiger ophouden te zuigen en het geluid veranderen. Verwijder de motoreenheid en laat de vloeistof uit de bak lopen; controleer, als de bak leeg is, of het mondstuk, de buizen en de slang niet verstopt zijn.

Onderhoud spray-extractie/opsporen van defecten

Trek, indien de machine niet meer werkt, eerst de stekker uit het stopcontact alvorens te onderzoeken wat de oorzaak is.

Als de machine verstopt is en niet meer zuigt, schakel deze dan uit en trek de stekker uit het stopcontact – als de vlotterklep is geactiveerd zal de zuiger ophouden te zuigen en het geluid van de motor veranderen. Verwijder de motoreenheid en laat de vloeistof uit de bak lopen; controleer, als de bak leeg is, of het mondstuk, de buizen en de slang niet verstopt zijn.

Als de sproeikop is verstopt, gebruik dan een naald om deze te ontstoppen.

Als er geen spray meer uit de sproeikop komt en de pomp anders klinkt, is de tank leeg en dient te worden opgevuld.
Spoel het systeem na gebruik met schoon water.

Controleer de machine na gebruik altijd op beschadiging

NuChem 4.

GEBRUIKSAANWIJZING

TEST OP KLEURECHTHEID

Zoek een onopvallende plek en test de vloerbedekking / de stof op kleurechtheid door er overheen te wrijven met een doekje gedrenkt in met de juiste verhouding verdunde oplossing NuChem4.

40ml-eenheid = een 1/4 bekertje of één streepje.

NuChem 4 is een niet-schuimend, bacteriedodend middel dat optische bleekmiddelen bevat en geen kleverige resten in de stof achterlaat en geparfumeerd is met een discrete verbena-geur.

VEILIGHEID EN GEZONDHEID

Attentie:

Bewaar het middel buiten bereik van kinderen en dieren.
Draag geschikte handschoenen.
Vermijd contact met huid en ogen.
Spoel met ruim water indien het middel in contact komt met de ogen en raadpleeg een arts.
Spoel met ruim water indien het middel in contact komt met de huid.



INHOUD:
Samenstelling:

Meer dan 30% = naast andere ingrediënten water
Minder dan 5% = Sodium Xylene Sulphonate

CAC-nr: 1300-72-7

[Xi] R36/37/38

Geklassificeerd als Irriterend

Risicozinnen: R36 / 38: irriterend voor de ogen en de huid

Veiligheidszinnen: S2: Buiten bereik van kinderen bewaren.

S24: Aanraking met de huid en de ogen vermijden

S37: Draag geschikte handschoenen



Machine Reserve onderdelen



598046	CTD 900 Motorkop V 16	Duplex	UK
598139	CTD 900 Motorkop V 30	Duplex	Euro
598233	CT 750 Motorkop V 16	Simplex	UK
598317	CTD 750 Motorkop V 16	Duplex	UK
598358	CT 570 Motorkop V 30	Simplex	Euro
598342	CT 570 Motorkop V 38	Simplex	115 Volt
598717	CTD 570 Motorkop V 16	Duplex	UK
598061	CTD 570 Motorkop V 30	Duplex	Euro
598242	CTD 570 Motorkop V 38	Duplex	115 Volt

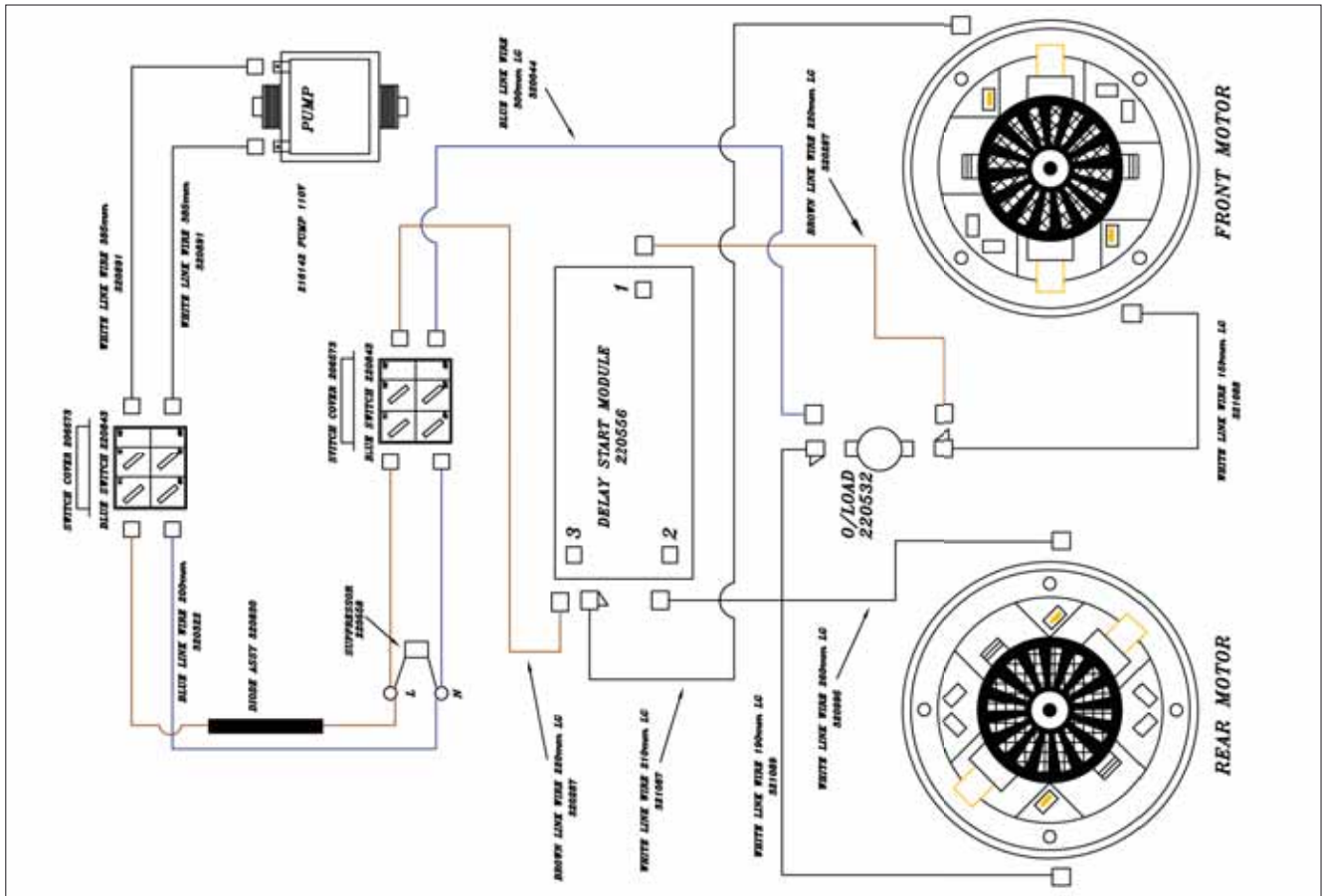
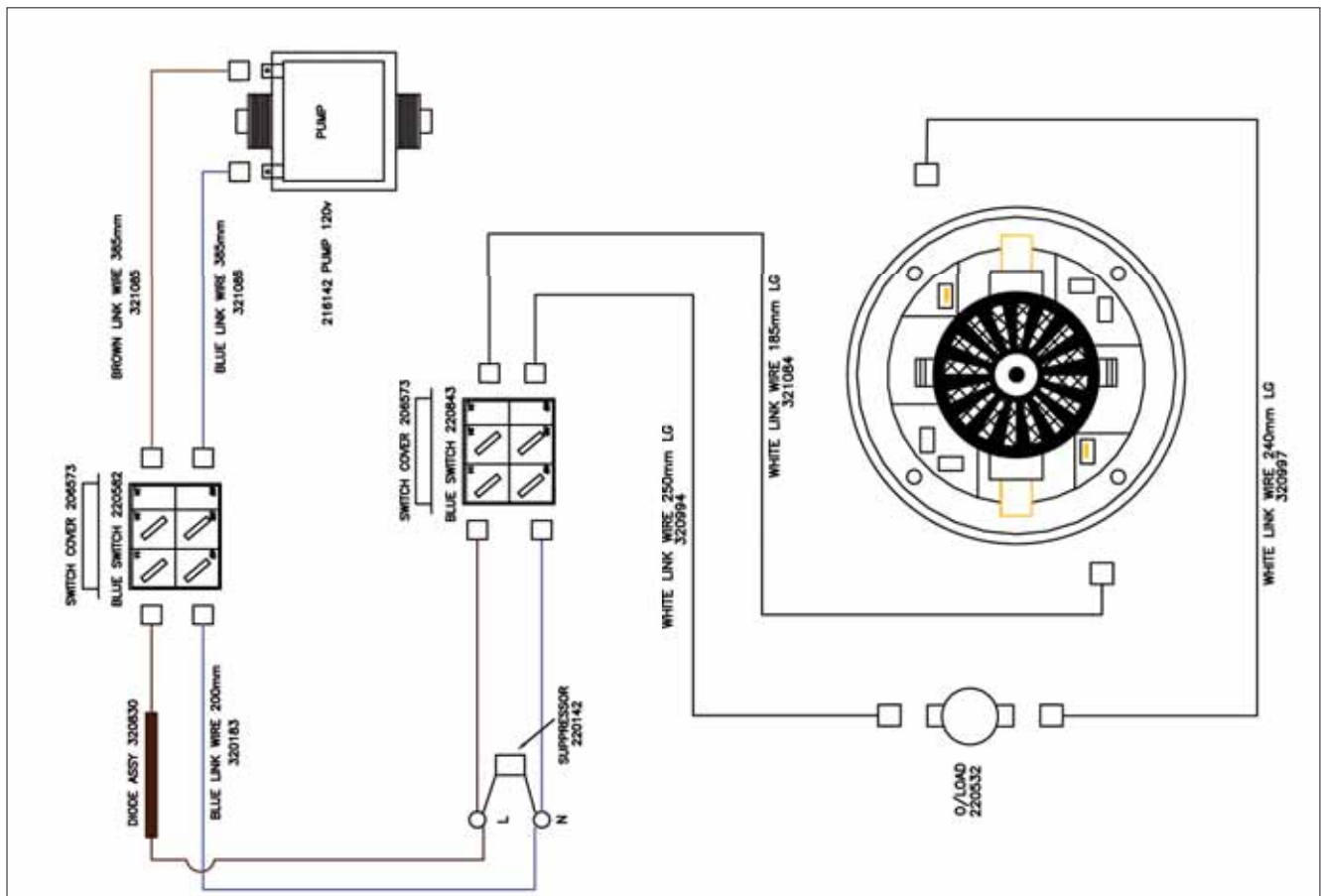


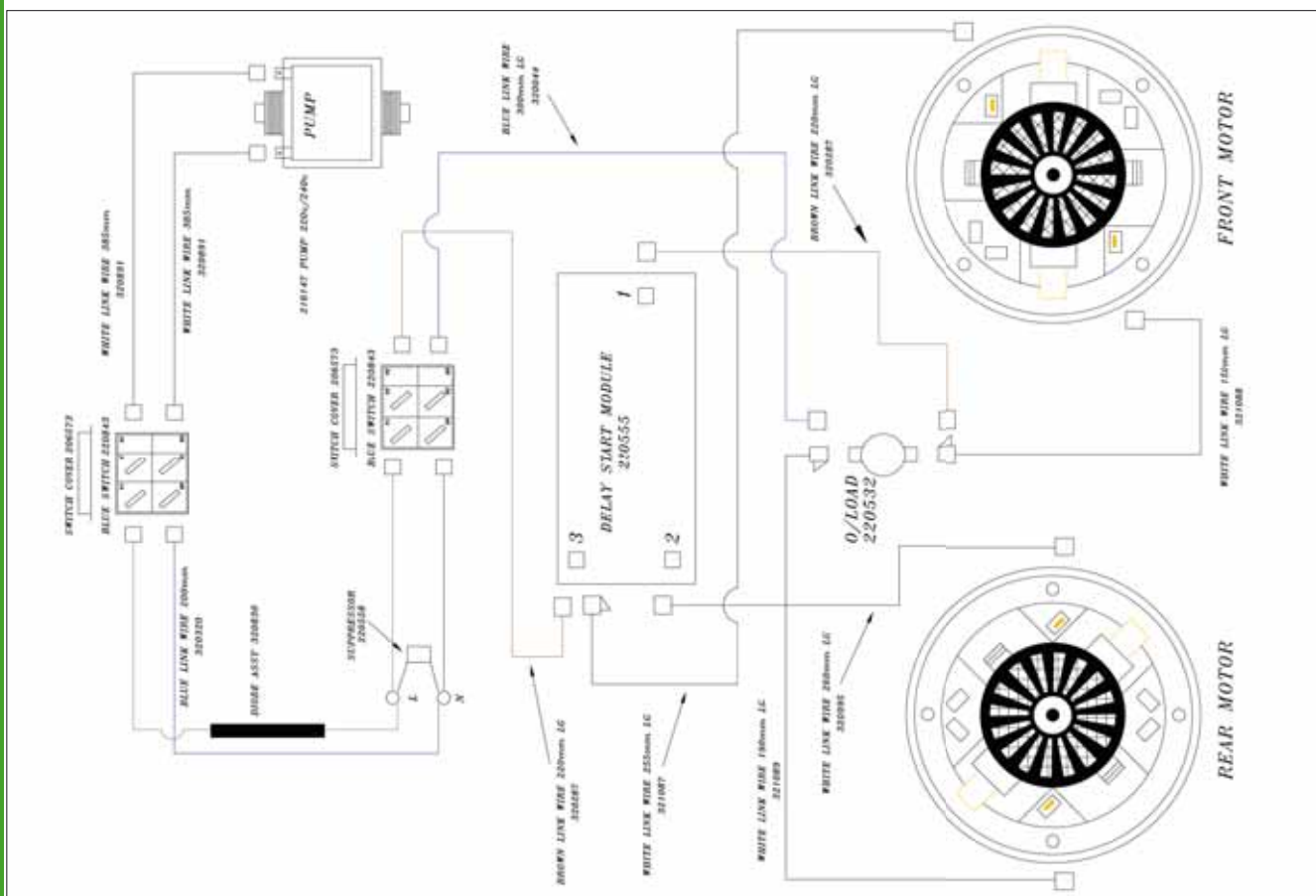
500709	CT 575 Ketel
500313	CT 900 Ketel
500152	CT 750 Ketel



236010	1 mm x 3 core	UK
236014	1 mm x 3 core	Europ
236018	1 mm x 3 core	Zwitserland
236022	1 mm x 3 core	Zuid Afrikaans
236030	1 mm x 3 core	Australisch
236011	1.5 mm x 3 core	UK
236015	1.5 mm x 3 core	Europ
236019	1.5 mm x 3 core	Zwitserland
236023	1.5 mm x 3 core	Zuid Afrikaans
236031	1.5 mm x 3 core	Australisch
236009	1 mm x 2 core	UK
236013	1 mm x 2 core	Europ
236017	1 mm x 2 core	Zwitserland
236021	1 mm x 2 core	Zuid Afrikaans
236029	1 mm x 2 core	Australisch

Machine Reserve onderdelen







EU DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby declare that the following equipment fulfils all the relevant provisions of:

Machinery Directive 2006/42/EC
EMC Directive 2004/108/EC
Low Voltage Directive 2006/95/EC

Machine Description: Vacuum Cleaner
Type: CT, CTD series
Manufactured by: Numatic International Limited

This equipment has been designed and manufactured in accordance with the following harmonised European standards:

IEC60335-1:2001 +A1:2004 +A2:2006
IEC60335-2-2:2002 +A1:2004 +A2:2006
IEC60335-2-68:2002 +A1:2005 +A2:2007
IEC60335-2-69:2002 +A1:2004 +A2:2006

EN 55014-1:2006
EN 55014-2 1997 +A2 2008
EN 50366 2003

A technical construction file for this equipment is retained at the manufacturer's address.

Signed:  Date: 11/05/2010

Name: Allyn Boyes Position: Technical Manager

Numatic International Limited,
Chard, Somerset.
TA20 2GB

www.numatic.co.uk

GB



EU-Konformitätserklärung

Wir erklären hiermit, dass nachstehende Geräte die Ausführungen folgender Richtlinien erfüllen:

Maschinenrichtlinie 2006/42/EC
Richtlinie 2004/108/EC elektromagnetische Verträglichkeit
Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC

Gerätebeschreibung: Staubsauger
Modell: CT, CTD Serien
Hergestellt von: Numatic International Limited

Die Geräte wurden gemäß folgender harmonisierter europäischer Normen entwickelt und hergestellt:

IEC60335-1:2001 +A1:2004 +A2:2006
IEC60335-2-2:2002 +A1:2004 +A2:2006
IEC60335-2-68:2002 +A1:2005 +A2:2007
IEC60335-2-69:2002 +A1:2004 +A2:2006

EN 55014-1:2006
EN 55014-2 1997 +A2 2008
EN 50366 2003

Eine technische Dokumentation ist an der Herstelleradresse hinterlegt.

Unterschrift:  Datum: 11/05/2010

Name: Allyn Boyes Titre : Responsable technique

Numatic International
Limited,
Chard, Somerset.
TA20 2GB

www.numatic.co.uk

DE



DECLARATION DE CONFORMITE CE

Nous soussignés déclarons que l'équipement ci-dessous satisfait aux dispositions suivantes:

Machinery Directive 2006/42/EC
EMC Directive 2004/108/EC
Low Voltage Directive 2006/95/EC

Description: Aspirateurs
Type: Séries CT, CTD
Fabriqué par: Numatic International Limited

Cet équipement a été dessiné et fabriqué dans le respect des normes européennes suivantes:

IEC60335-1:2001 +A1:2004 +A2:2006
IEC60335-2-2:2002 +A1:2004 +A2:2006
IEC60335-2-68:2002 +A1:2005 +A2:2007
IEC60335-2-69:2002 +A1:2004 +A2:2006

EN 55014-1:2006
EN 55014-2 1997 +A2 2008
EN 50366 2003

Un dossier technique de fabrication attaché à cet équipement est disponible à l'adresse du fabricant.

Alle-kirjoitus  Date: 11/05/2010

Nom: Allyn Boyes Titre : Responsable technique

Numatic International
Limited,
Chard, Somerset.
TA20 2GB

www.numatic.co.uk

FR



EU CONFORMITEITSVERKLARING

Wij verklaren hierbij dat de volgende producten zijn ontwikkeld en geproduceerd in overeenstemming met de volgende normen en voorschriften:

Machinery Directive 2006/42/EC
EMC Directive 2004/108/EC
Low Voltage Directive 2006/95/EC

Machine Omschrijving: Stofzuiger
Type: CT, CTD series
Geproduceerd door: Numatic International Limited

Deze producten zijn ontworpen en geproduceerd in overstemming met de volgende Europese standaarden:

IEC60335-1:2001 +A1:2004 +A2:2006
IEC60335-2-2:2002 +A1:2004 +A2:2006
IEC60335-2-68:2002 +A1:2005 +A2:2007
IEC60335-2-69:2002 +A1:2004 +A2:2006

EN 55014-1:2006
EN 55014-2 1997 +A2 2008
EN 50366 2003

De volledige productomschrijving en specificaties van de constructie zijn op aanvraag beschikbaar bij de fabrikant.

Handtekening:  Datum: 11/05/2010

Naam: Allyn Boyes Functie: Technical Manager

Numatic International
Limited,
Chard, Somerset.
TA20 2GB

www.numatic.co.uk

NL



Numatic International Limited, Chard, Somerset, TA20 2GB, ENGLAND.

Telephone 01460 68600 Fax: 01460 68458

www.numatic.co.uk



Numatic International GmbH, Fränkische Straße 15-19,
30455 Hannover, DEUTSCHLAND.

Tel: 05 11 98 42 16 0 Fax: 05 11 98 42 16 20

www.numatic.de



Numatic International S.A., 13/17 rue du Valengelier, EAE la Tuilerie, 77500
Chelles, FRANCE. Tel: 01 64 72 61 61 Fax: 01 64 72 61 62

www.numatic.fr



BeNeLux Distribution, Numatic International BV, Postbus 101, 2400 AC
Alphen den Rijn, NEDERLAND. Tel: 0172 467 999 Fax: 0172 467 970

www.numatic.nl



Numatic International (Pty.) Ltd. 16th & Pharmaceutical Roads,
Midrand, Gauteng, S.A. 1685. Tel: 0861 686 284 Fax: 0861 686 329

www.numatic.co.za



Numatic International Schweiz AG. Sihlbruggstrasse 142,
6340 Baar. SCHWEIZ. Tel: 0041 (0) 41 76 80 76 - 0.

Fax: 0041 (0) 41 76 80 76 - 9.

www.numatic.ch



Subject to change without prior notice.

244014 Page 32 of 32 02/12 (A01)